



CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

avis 61.635/2
du 3 juillet 2017

advies 61.635/2
van 3 juli 2017

sur

over

un projet d'arrêté royal 'portant
exécution de l'article 73,
§ 1^{er}/1, de la loi relative à
l'assurance obligatoire soins de
santé et indemnités,
coordonnée le 14 juillet 1994
pour les prestations de biologie
clinique, d'anatomopathologie
et de génétique'

een ontwerp van koninklijk
besluit 'tot uitvoering van het
artikel 3, §1/1 van de wet
betreffende de verplichte
verzekering voor
geneeskundige verzorging en
uitkeringen gecoördineerd op
14 juli 1994 voor de
verstrekkingen klinische
biologie, pathologische
anatomie en genetica'

Le 6 juin 2017, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'portant exécution de l'article 73, § 1^{er}/1, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 pour les prestations de biologie clinique, d'anatomopathologie et de génétique'.

Le projet a été examiné par la deuxième chambre le 3 juillet 2017. La chambre était composée de Pierre VANDERNOOT, président de chambre, Martine BAGUET et Bernard BLERO, conseillers d'État, Sébastien VAN DROOGHENBROECK, assesseur, et Bernadette VIGNERON, greffier.

Le rapport a été présenté par Stéphane TELLIER, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Martine BAGUET.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 3 juillet 2017.

*

Op 6 juni 2017 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot uitvoering van het artikel 73, § 1/1 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994 voor de verstrekkingen klinische biologie, pathologische anatomie en genetica'.

Het ontwerp is door de tweede kamer onderzocht op 3 juli 2017. De kamer was samengesteld uit Pierre VANDERNOOT, kamervoorzitter, Martine BAGUET en Bernard BLERO, staatsraden, Sébastien VAN DROOGHENBROECK, assessor, en Bernadette VIGNERON, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Stéphane TELLIER, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Martine BAGUET.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 3 juli 2017.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois 'sur le Conseil d'État', coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

EXAMEN DU PROJET

PRÉAMBULE

L'alinéa 3 sera complété par la date de l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, à savoir le 20 juillet 2016.

DISPOSITIF

Article 1^{er}

1. Dans la version française, il y a lieu d'écrire « la loi sur les hôpitaux ».
2. Dans la même version française, il y a lieu d'écrire, comme dans la version néerlandaise, « les dispensateurs de soins ».

Article 2

À l'article 2, alinéas 1^{er} et 2, les mots « l'article précédent » seront chaque fois remplacés par les mots « l'article 1^{er} »¹.

*

¹ À l'instar de ce que prévoit d'ailleurs l'article 3 du projet.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

AANHEF

In het derde lid moet de datum van het advies van de Commissie voor Begrotingscontrole worden toegevoegd, namelijk 20 juli 2016.

DISPOSITIEF

Artikel 1

1. In de Franse tekst schrijve men “la loi sur les hôpitaux”.
2. In dezelfde tekst schrijve men, in overeenstemming met de Nederlandse tekst, “les dispensateurs de soins”.

Artikel 2

In artikel 2, eerste en tweede lid, moeten de woorden “voorgaand artikel” telkens worden vervangen door de woorden “artikel 1”.¹

LE GREFFIER – DE GRIFFIER

LE PRÉSIDENT – DE VOORZITTER

Bernadette VIGNERON

Pierre VANDERNOOT

¹ Naar het voorbeeld trouwens van wat in artikel 3 van het ontwerp wordt gesteld.